

# PORSCHE

## Direktiva 2014/53/EU: radijska oprema



### Informacija

Ta informacija dopolnjuje vsebino poglavja „Tehnični podatki“ v navodilih za uporabo vašega vozila.

Vaše vozilo je opremljeno z različno radijsko opremo. Proizvajalci te radijske opreme izjavljajo, da v skladu z določili za njeno uporabo ta radijska oprema ustreza zahtevam Direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo ustrezne izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.porsche.si/servis-oprema/porsche-servis/dokumenti-vozil>



Komponenta (radijska oprema v vozilu)



Model Porsche



Proizvajalec



Naslov podjetja, ki je dalo komponento na trg



Frekvenčni pas



Največja oddajna moč





Porsche, grb znamke Porsche, 911, 718, Carrera, Boxster, Cayman, Cayenne, Macan, Panamera, Targa, PDK, PCCB, PCM, PSM, PTM, Tequipment, Tiptronic in ostale oznake so zaščitene znamke družbe Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Ponatis, tudi le delov, in vsakršno razmnoževanje sta dovoljena le s pisnim soglasjem družbe Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Porscheplatz 1  
D-70435 Stuttgart  
Nemčija

## Podjetje, ki je dalo komponento na trg

Načeloma morajo biti vse komponente vozila, ki spadajo v področje uporabe Direktive 2014/53/EU, opremljene s kontaktnimi podatki ustreznega podjetja, ki je dalo komponento na trg. Naslovi podjetij, ki so dala na trg komponente, ki jih zaradi njihove velikosti ali njihovih lastnosti ni mogoče opremiti s celotno oznako, so navedeni v nadaljevanju.





	 1)	 2)			
<b>Odpiranje in zapiranje</b>	<b>Radijski ključ</b>	<b>Radijski ključ – serijska oprema</b> (oddajnik in sprejemnik)	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)	CONTINENTAL Conti Temic microelectronic GmbH Sieboldstraße 19 90411 Nürnberg GERMANY	HUF Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG Steeger Straße 17 42551 Velbert GERMANY
		<b>Radijski ključ – Kessy</b> (oddajnik in sprejemnik)			
		<b>Radijski ključ</b> (oddajnik in sprejemnik)	Panamera (tip 971 od ML 2017)	MARQUARDT	Marquardt GmbH Schlossstraße 16 78604 Rietheim-Weilheim GERMANY
	<b>Sistem za odpiranje garažnih vrat (HomeLink®)</b>	718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	GENTEX	Gentex Corporation 600 North Centennial st 49464 Zeeland USA	
<b>Klimatiziranje in ergonomija</b>	<b>Ogrevanje mirujočega vozila</b>	<b>Radijski daljinski upravljalnik za ogrevanje mirujočega vozila</b>	Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	TELTRONIC AG Gewerbstraße 9 4562 Biberist SWITZERLAND	EBERSPÄCHER Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG Eberspächerstraße 24 73730 Esslingen am Neckar GERMANY
<b>Vožnja in asistenčni sistemi</b>	<b>Kontrola tlaka v pnevmatikah</b>	<b>Senzorji tlaka v pnevmatikah in sprožilci</b>	Vsi modeli	HUF	HUF Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG Steeger Straße 17 42551 Velbert GERMANY
	<b>Senzor nadzora notranjosti</b>		911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) 991 GT3 (od ML 2014)	VODAFONE	Vodafone Automotive SpA Via Astico 41 21100 Varese ITALY
<b>Razvedrilo in komunikacija</b>	<b>Porsche Communication Management (PCM)</b>	<b>Predal za pametni telefon</b>	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	LAIRD	Laird Technologies GmbH Daimlerring 31 31135 Hildesheim GERMANY
	<b>Porsche Rear Seat Entertainment (PRSE)</b>	<b>Bluetooth® slušalke</b>	Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017) dopolnilna oprema (Tequipment)	HARMAN	Harman/Becker Automotive Systems GmbH Becker-Göring-Straße 16 76307 Kalsbad GERMANY









<b>Antene</b>	<b>Antene</b>	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	WISI	WISI Automotive GmbH & Co. KG Wilhelm-Sihn-Straße 5-7 75223 Niefern-Öschelbronn GERMANY
	<b>Ojačevalnik antenskega signala</b>	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	HIRSCHMANN	Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Straße 45-51 72654 Neckartenzlingen GERMANY





## Radijska oprema v vašem vozilu

Načeloma morajo biti za vse komponente vozila, ki spadajo v področje uporabe Direktive 2014/53/EU, objavljene informacije o frekvenčni in oddajni moči. Stolpec „Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti“ vam bo poleg tega v pomoč pri ugotavljanju povezave med identifikacijo naprave v izjavi o skladnosti ter opremo vozila in pojmi v navodilih za uporabo.

	 1)	 2)			Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti (DoC)		
Odpiranje in zapiranje	Radijski ključ	<b>Radijski ključ – serijska oprema</b> (oddajnik in sprejemnik)	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)	117,60 - 126,00 kHz  ISM 433,05 - 434,79 MHz	28415031.28416032 Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems		
		<b>Radijski ključ – Kessy</b> (oddajnik in sprejemnik)	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)	117,60 - 126,00 kHz  ISM 433,05 - 434,79 MHz	28415031.28416032 Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems		
		<b>Body Control Module (BCM2 Basis/High)</b>	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)	117,60 - 126,00 kHz ISM 433,05 - 434,79 MHz	PAG-BCM-Front-433-140930, PAG-BCM-Front-434-140930 Keyless Vehicle Module		
		<b>Radijski ključ</b> (oddajnik in sprejemnik)	Panamera (tip 971 od ML 2017)	20,05 - 70,00 kHz  ISM 433,05 - 434,79 MHz	Jakost polja: <40 dBμA/m @ 10m  10 mW ERP (10 dBm)	PK1	
		<b>Body Control Module (BCM2 ML Bevo)</b>	Panamera (tip 971 od ML 2017)	20,05 - 70,00 kHz ISM 433,05 - 434,79 MHz	Jakost polja: <40 dBμA/m @ 10m (Samo sprejemnik)	BCMevo Body Controller Module inclusive remote key transceiver unit	
	Sistem za odpiranje garažnih vrat (HomeLink®)		718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	26,957 - 27,283 MHz 27,515 - 27,585 MHz 29,851 - 29,885 MHz (samo tam, kjer je dovoljeno) 30,862 - 30,950 MHz (samo tam, kjer je dovoljeno) 30,875 - 30,950 MHz (samo tam, kjer je dovoljeno) 40,660 - 40,700 MHz 433,05 - 434,79 MHz 868,00 - 868,60 MHz 868,70 - 869,20 MHz	10 mW ERP (10 dBm) 10 mW ERP (10 dBm) 10 mW ERP (10 dBm) 10 mW ERP (10 dBm) 10 mW ERP (10 dBm) 10 mW ERP (10 dBm) 25 mW ERP (14 dBm) 25 mW ERP (14 dBm)	Universal Garage Door Opener HomeLink® EHL2/ADHL5C	
				433,05 - 434,79 MHz 868,00 - 868,60 MHz 868,70 - 869,20 MHz 869,40 - 869,65 MHz 869,70 - 870,00 MHz	10 mW ERP (10 dBm) 25 mW ERP (14 dBm) 25 mW ERP (14 dBm) 25 mW ERP (14 dBm) 25 mW ERP (14 dBm)		Universal Garage Door Opener HomeLink® ADHL5D

	1)		2)			Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti (DoC)
<b>Klimatiziranje in ergonomija</b>	<b>Ogrevanje mirujočega vozila</b>	<b>Radijski daljinski upravljalnik za ogrevanje mirujočega vozila</b>	<i>Panamera (tip 971 od ML 2017)</i>	868,00 - 868,60 MHz (868,09 MHz)	10 mW (10 dBm)	Remote control for parking heater EasyStart R+
		<b>Radijski sprejemnik krmilnika za ogrevanje mirujočega vozila</b>	<i>Panamera (tip 971 od ML 2017)</i>	868,00 - 868,60 MHz (868,09 MHz)	25 mW (14 dBm)	Remote control for parking heater EasyStart R+
		<b>Radijski daljinski upravljalnik za ogrevanje mirujočega vozila</b>	<i>Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)</i>	868,00 - 868,60 MHz (868,525 MHz)	10 mW (10 dBm)	Remote control EasyStart R
		<b>Radijski sprejemnik krmilnika za ogrevanje mirujočega vozila</b>	<i>Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)</i>	868,00 - 868,60 MHz (868,525 MHz)	10 mW (10 dBm)	Remote control EasyStart R
<b>Vožnja in asistenčni sistemi</b>	<b>Kontrola tlaka v pnevmatikah</b>	<b>Kolesna elektronika, gen. 3</b>	<i>911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)</i>	433,92 MHz	10 mW (10 dBm)	TPMS Sensor G3.8 433.92 MHz TSSRE4Dg
		<b>Sprožilec za tlak v pnevmatikah</b>	<i>991 GT2, 991 GT3 (od ML 2014)</i>	125 kHz	10 mW (10 dBm)	TPMS Trigger LIN 125 kHz TSSTSb TPMS Trigger direct 125 kHz TSSTSc
		<b>Kolesna elektronika, gen. 2.4</b>	<i>991 GT2, 991 GT3 (od ML 2014)</i>	433 MHz	10 mW (10 dBm)	TPMS Sensor G2.4 433.92 MHz TSSRE4Td
	<b>Asistenca za menjavo voznega pasu</b>	<b>LCA</b>	<i>Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)</i>	24,150 - 24,250 GHz	100 mW (20 dBm)	Short Range Radar Device LCA 2.0 A
			<i>911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Panamera (tip 971 od ML 2017)</i>	76 - 77 GHz	295,12 mW (24,7 dBm)	MRR1 Rear Mid-range radar sensor
	<b>Avtomatsko uravnavanje razdalje</b>	<b>ACC</b>	<i>911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014)</i>	76 - 77 GHz	2,51 W (34,0 dBm)	LRR3 Automotive radar sensor
<i>Panamera (tip 971 od ML 2017)</i>			76 - 77 GHz	724,43 mW (28,6 dBm)	LRR4 Automotive radar sensor	

 1)		 2)				Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti (DoC)	
Vožnja in asistenčni sistemi	Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTS Plus)		911 (tip 991 od ML 2017)	GSM 850 <sup>3)</sup>	Oddajnik 824 - 849 MHz	1,995 W (33 dBm)	Telematic Control Unit 2145/2146
			718 (tip 982 od ML 2017)		Sprejemnik 869 - 894 MHz		
			Cayenne (tip 92A od ML 2015)		Sprejemnik 925 - 960MHz		
	Driver card	Macan (tip 95B od ML 2014)	GSM 900	Oddajnik 880 - 915MHz	1,995 W (33 dBm)		
		Panamera (tip 971 od ML 2017)		Sprejemnik 925 - 960MHz			
				Oddajnik 1710 - 1785 MHz		1 W (30 dBm)	
Remote Keypad		GSM 1800	Sprejemnik 1805 - 1880 MHz	1 W (30 dBm)			
			Oddajnik 1850 - 1910 MHz				
			Sprejemnik 1930 - 1990 MHz				
			ISM 433,05 - 434,79 MHz		0,001 mW (-30 dBm)	Driver Card Remote for Tracking System 2781	
			ISM 433,05 - 434,79 MHz		0,06 mW (-12 dBm)	Short range transmitter for tracking unit 8005/8015	
	Senzor nadzora notranjosti		911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) 991 GT3 (od ML 2014)	5,8 GHz		10 mW ERP (10dBm)	Instrusion Detector for automotive application 5480
	Porsche Track Precision App (PTPA)	Krmilnik za PTPA	911 (tip 991 od ML 2017)	WLAN	2.400 - 2484 MHz	100 mW (20 dBm)	AppGateway 9P1 919 653 C / 400 919 653 / 6VO 919 653 E
Razvedrilo in komunikacija	Porsche Communication Management (PCM)	PCM	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	WLAN	2412 - 2472 MHz	50 mW (17 dBm)	MIB2 Main-Unit P010/P074/P100
					2400 - 2483,5 MHz	10 mW (10 dBm)	
					2402 - 2442 MHz	100 mW (20 dBm)	
					2408 - 2480 MHz	26 mW (4,1 dBm)	
				Bluetooth® 2.1	2400 - 2483,5 MHz	10 mW (10 dBm)	
				Bluetooth® 4.0	2408 - 2480 MHz	10 mW (10 dBm)	
				GSM 850 <sup>4)</sup>	Oddajnik 824 - 849 MHz	1,995 W (33 dBm)	
					Sprejemnik 869 - 894 MHz		
				GSM 900	Oddajnik 880 - 915MHz	1,995 W (33 dBm)	
					Sprejemnik 925 - 960MHz		
				GSM 1800	Oddajnik 1710 - 1785 MHz	1 W (30 dBm)	
					Sprejemnik 1805 - 1880 MHz		
				GSM 1900 <sup>4)</sup>	Oddajnik 1850 - 1910 MHz	1 W (30 dBm)	
					Sprejemnik 1930 - 1990 MHz		
				EGPRS 850 <sup>4)</sup>	Oddajnik 824 - 849 MHz	0,5 W (27 dBm)	
	Sprejemnik 869 - 894 MHz						
EGPRS 900	Oddajnik 880 - 915 MHz	0,5 W (27 dBm)					
	Sprejemnik 925 - 960 MHz						
EGPRS 1800	Oddajnik 1710 - 1785 MHz	0,4 W (26 dBm)					
	Sprejemnik 1805 - 1880 MHz						
EGPRS 1900 <sup>4)</sup>	Oddajnik 1850 - 1910 MHz	0,4 W (26 dBm)					
	Sprejemnik 1930 - 1990 MHz						
UMTS 1	Oddajnik 1920 - 1980 MHz	0,25 W (24 dBm)					
	Sprejemnik 2110 - 2170 MHz						
UMTS 8	Oddajnik 880 - 915 MHz	0,25 W (24 dBm)					
	Sprejemnik 925 - 960 MHz						

	 1)	 2)			Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti (DoC)	
Razvedrilo in komunikacija	Porsche Communication Management (PCM)	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	UMTS 5 (6) <sup>4)</sup>	Oddajnik 824 - 849 MHz Sprejemnik 869 - 894 MHz	0,25 W (24 dBm)	MIB2 Main-Unit P010/P074/P100
			UMTS 19 <sup>4)</sup>	Oddajnik 830 - 845 MHz Sprejemnik 875 - 890 MHz	0,25 W (24 dBm)	
			LTE 1	Oddajnik 1920 - 1980 MHz Sprejemnik 2110 - 2170 MHz	0,2 W (23 dBm)	
			LTE 3	Oddajnik 1710 - 1785 MHz Sprejemnik 1805 - 1880 MHz	0,2 W (23 dBm)	
			LTE 7	Oddajnik 2500 - 2570 MHz Sprejemnik 2620 - 2690 MHz	0,2 W (23 dBm)	
			LTE 8	Oddajnik 880 - 915 MHz Sprejemnik 925 - 960 MHz	0,2 W (23 dBm)	
			LTE 20	Oddajnik 832 - 862 MHz Sprejemnik 791 - 821 MHz	0,2 W (23 dBm)	
			Predal za pametni telefon	911 (tip 991 od ML 2017) 718 (tip 982 od ML 2017) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	UTRA 1	
	UTRA 3	Oddajnik 1710 - 1785 MHz Sprejemnik 1805 - 1880 MHz			1 W (30 dBm)	
	UTRA 7	Oddajnik 2500 - 2570 MHz Sprejemnik 2620 - 2690 MHz			0,2 W (23 dBm)	
	UTRA 8	Oddajnik 880 - 915 MHz Sprejemnik 925 - 960 MHz			1,995 W (33 dBm)	
	UTRA 20	Oddajnik 832 - 862 MHz Sprejemnik 791 - 821 MHz			0,2 W (23 dBm)	
	Porsche Rear Seat Entertainment (PRSE)	Macan (tip 95B od ML 2014) Cayenne (tip 92A od ML 2015) dopolnilna oprema (Tequipment)	WLAN	2400 - 2484 MHz	59 mW (17,7 dBm)	PRSE
			Bluetooth® 4.0	2400 - 2484 MHz	60 mW (17,8 dBm)	
		Panamera (tip 971 od ML 2017)	WLAN	2400 - 2484 MHz	26 mW (14,1 dBm)	SDIS1
Bluetooth® 4.0			2400 - 2484 MHz	26 mW (14,1 dBm)		
Bluetooth® slušalke		V obsegu dobave PRSE za: Cayenne (tip 92A od ML 2015) Macan (tip 95B od ML 2014) Panamera (tip 971 od ML 2017)	Bluetooth® 2.0	2402 - 2484 MHz	1,368 mW EIRP (1,362 dBm)	AKG / P102 P102 / P103
			dopolnilna oprema (Tequipment)	Bluetooth® 2.0	2402 - 2484 MHz	

<sup>1</sup> Začetek uporabe radijske tehnologije ali dovoljenje za uporabo radijske tehnologije sta v nekaterih evropskih državah lahko omejena, sploh nista možna ali pa sta možna samo v skladu z dodatnimi zahtevami.

<sup>2</sup> ML = modelsko leto

<sup>3</sup> Za uporabo v prostem polju veljajo omejitve posameznih držav.

<sup>4</sup> Države zunaj Evropske unije.